



# انٹاریو تقویت و پیسبرد



بودجه انتاریو 2015

بودجه 2015:

تقویت و

پیشبرد انتاریو

انتاریو دارای یک برنامه چهار قسمتی است تا این استان را به صورت بهترین جا برای زندگی، از کودکی تا بازنشستگی در بیاورد، جایی که همه فرصت دارند تا توانایی بالقوه خود را به طور کامل تحقق بخشند.

این برنامه روی استعداد و مهارتهای افراد سرمایه گذاری می کند؛ زیرساختهای عمومی مانند جاده ها و حمل و نقل را تقویت می کند؛ یک فضای نوآورانه، پویا و کسب و کار ایجاد می کند، و یک طرح مستمری بازنشستگی جدید می سازد تا به نیروی کار انتاریو کمک کند تا بنیاد درآمدی تضمین شده ای برای بازنشستگی خود داشته باشند.

اکنون پیش بینی می شود که کسری بودجه 2014-15 مبلغ 10.9 میلیارد دلار باشد – که در مقایسه با پیش بینی بودجه 2014 مبلغ 1.6 میلیارد دلار بهبود یافته است. با اتخاذ اقدامات و مدیریت مالی محتاطانه برای یافتن راههای زیرکانه تر و بهتری برای انجام برنامه ها و خدمات عمومی حیاتی که مردم بتوانند به آن اتکاء کنند، انتاریو همچنان به حذف کسری بودجه تا سال 2017-18 پایبند است.

بودجه انتاریو 2015 با انجام سرمایه گذاری های اولویتی که اشتغال را هستند، مبادرت به پیشبرد انتاریو و توسعه فرصت ها برای تمام مردم این استان نموده و سعادت مندی آنها را تضمین می کند.

برای مطالعه بیشتر  
ONTARIO.CA/BUDGET

انتاریو یک سرمایه گذاری بی سابقه به میزان بیشتر از 130 میلیارد دلار در زیر ساختهای عمومی در یک دوره 10 ساله انجام خواهد داد. به دلیل سود ناشی از طرح بهینه سازی دارایی های دولت که بالاتر از میزان پیش بینی ها است، این استان مبالغ اختصاص یافته برای برنامه پیشبرد انتاریو (Moving Ontario Forward) را تا 2.6 میلیارد دلار و در مجموع به میزان 31.5 میلیارد دلار طی دوره 10 ساله افزایش می دهد.

- نزدیک به 16 میلیارد دلار در طرحهای حمل و نقل در منطقه تورنتو بزرگ و همیلتون (GTHA)؛ و
  - نزدیک به 15 میلیارد دلار در طرحهای حمل و نقل و سایر زیرساختهایی که بیرون از GTHA در اولویت قرار دارند.
- در سال 2015-16، انتاریو قصد دارد 11.9 میلیارد دلار در زیرساختهایی مانند راهها، پل ها، حمل و نقل عمومی، سیستم های آب رسانی، بیمارستانها و مدارس سرمایه گذاری کند که منجر به اشتغال زایی و تقویت اقتصاد خواهد شد.
- دولت طرح خود را برای فروش دارایی های خود و سرمایه گذاری دوباره سود خالص از طریق صندوق سه گانه (Trillium Trust) در بخش حمل و نقل عمومی، و سایر طرحهای زیر ساختی اولویت دار به منظور تقویت اقتصاد انتاریو و اشتغال زایی به پیش می برد. این طرح شامل موارد زیر می باشد:
- گسترش مالکیت Hydro One برای ایجاد مزایای عمومی پایا و محافظت مداوم از عموم
  - بررسی تعدادی از داراییهای مستغلاتی با موقعیت ممتاز برای فروش

## مشارکت با کسب و کارها برای اشتغال زایی

برای ایجاد مشاغل پردرآمد و پرسود و کمک به کسب و کارها در انتاریو برای موفقیت و رشد، این استان اقدامات زیر را به کار می بندد:

- سرمایه گذاری 200 میلیون دلار بیشتر در صندوق مشاغل وسعادت (Jobs and Prosperity Fund) به منظور جذب سرمایه گذاری در کسب و کارها که نوآوری و اشتغال زایی را به همراه خواهد داشت و کل مبلغ به 2.7 میلیارد دلار طی یک دوره 10 ساله افزایش می یابد، و بخش جنگل داری نیز واجد شرایط استفاده از آن خواهد شد.
- مشارکت در ایجاد یک نوآوری مبتکرانه جدید که گروهی از رهبران کسب و کارهای ارشد و با تجربه را گردهم خواهد آورد و آنها سرمایه، دانش، و شبکه های ارتباطی خود را برای کمک به پیشبرد کارهای جدید در انتاریو به همراه می آورند.
- حمایت از قیمت برق برای تأسیسات صنعتی بزرگ شمال فراتر از مارس 2016 ادامه خواهد یافت و این امر به حفظ مشاغل و امکان رقابت در صحنه جهانی کمک می کند.
- همکاری با کبک با هدف افزایش تجارت و سرمایه گذاری منطقه ای.

# پرورش

## نیروی

## کار بسیار

## ماهر

استان انتاریو با سرمایه‌گذاری روی مردم از هم اکنون و حمایت از مردم انتاریو برای کسب مهارت‌ها و مشاغل مناسب برای ساخت اقتصاد قوی فردا راه‌های زیر را به کار می‌بندد:

- تداوم بهبود آموزش و مهارت‌ها از پیش دبستانی و کودکتان تمام وقت گرفته تا آموزش عالی و برنامه‌های تربیتی فنی و حرفه‌ای همراه با نوآوری‌هایی مانند برنامه‌های آزمایشی و تجربی آموزشی.
- سرمایه‌گذاری 250 میلیون دلار دیگر طی مدت دو سال در برنامه راهبرد مشاغل جوانان انتاریو (Ontario Youth Jobs Strategy) که مجموع سرمایه‌گذاری در برنامه‌های اشتغال جوانان را به بیش از 565 میلیون دلار می‌رساند.
- نوین‌سازی برنامه کمک به دانش‌آموزان و دانشجویان انتاریو (Ontario Student Assistance Program) به منظور تقویت کمک‌های مالی به دانش‌آموزان و دانشجویان.

## یک جامعه منصف:

## زندگی و کار در

## انتاریو

- از آنجایی که مطمئن ترین راه برای رسیدن به یک جامعه سعادت‌مند از طریق حمایت از مردم انتاریو و فرصت‌هایی است که آنها برای رسیدن به توانایی کامل بالقوه خود نیاز دارند، این استان:
- نرخ کمک‌های اجتماعی در انتاریو را به میزان یک درصد برای بزرگسالانی که کمک‌های رفاهی انتاریو و افراد معلولی که مزایای برنامه حمایت از معلولین انتاریو را دریافت می‌کنند افزایش می‌دهد. افرادی که دارای کمترین درآمد هستند، بزرگسالان مجرد و فاقد فرزندی که کمک‌های رفاهی دریافت می‌کنند، مبلغ اضافه‌ای را دریافت خواهند کرد.
  - اجرای مرحله بعدی طرح اقدام جوانان (Youth Action Plan) – سرمایه‌گذاری سالانه‌ای که از 14 میلیون دلار در سال 2015-16 آغاز می‌شود و به نزدیک به 21 میلیون دلار در سال 2016-17 می‌رسد و هدف از آن بهبود نتایج برای جوانانی است که با مشکلات روبرو هستند.
  - متوقف کردن خشونت و آزار جنسی و بهبود حمایت از بازماندگان، از طریق برنامه چنین چیزی هیچوقت پذیرفته نیست. طرح اقدام برای متوقف کردن خشونت و آزار جنسی (*It's Never Okay: An Action Plan to Stop Sexual Violence and Harassment*)
  - بهبود خدمات پرستاری در خانه و جامعه با افزایش سرمایه‌گذاری‌ها به میزان متوسط پنج درصد در هر سال، یا بیش از 750 میلیون دلار در سه سال آینده.
  - پیشبرد طرح‌های تقویت مستمری در محل کار و عرضه طرح مستمری بازنشستگی انتاریو در 2017 برای حصول اطمینان از آنکه انتاریویی‌هایی که مشغول به کار هستند از آینده مطمئن‌تری در هنگام بازنشستگی برخوردار شوند.

## مدیریت مسئولانه

انتاریو به کسب بهترین ارزش ممکنه برای هر دلاری که خرج می شود پایبند است، و در عین حال به سرمایه گذاری هایی که اشتغال ایجاد می کنند، موجب گسترش فرصت ها می شوند و سعادت‌مندی تمام انتاریویی ها را تضمین می کنند، ادامه می دهد. دولت این کار را با اتخاذ اقدامات زیر انجام می دهد:

- بررسی نحوه صرف هر یک دلار دولتی که خرج می شود.
- استفاده از دلیل و مدرک برای انتخاب گزینه های بهتر و بهبود پیامدها.
- یافتن بهترین راه برای ارائه خدمات با در نظر گرفتن تمام منابع دولت
- اتخاذ یک رهیافت چند ساله برای یافتن فرصتهایی برای صرفه جویی در برنامه ها
- حصول اطمینان از اینکه هر گونه افزایش متوسط دستمزدهایی که در نتیجه مذاکره و روند چانه زنی جمعی حاصل شده با صرفه جویی جبران شود.

# بودجه انتاريو 2015

---

مطالعه بیشتر در

**ONTARIO.CA/BUDGET**

تلفن رایگان: 1-800-337-7222

تلفن رایگان نابینایان: 1-800-263-7776